

PRESS / SAJTÓ

18th International Architecture Exhibition
La Biennale di Venezia
Hungarian Pavilion



La Biennale di Venezia

18. Mostra
Internazionale
di Architettura

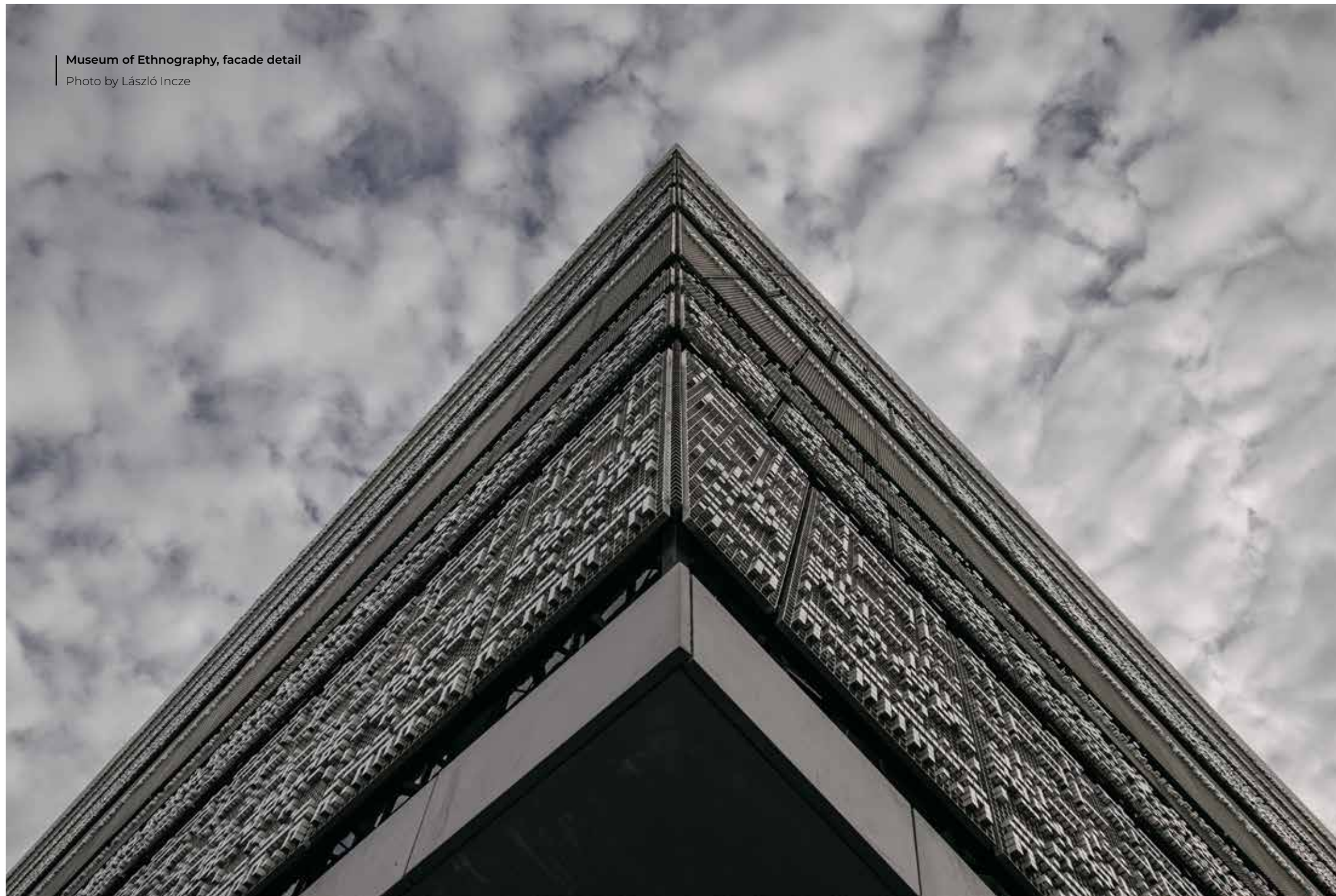
Partecipazioni Nazionali

R E Z I D U U M

THE FREQUENCY OF ARCHITECTURE

Museum of Ethnography, facade detail

Photo by László Incze



REZIDUUM– The Frequency of Architecture

The Hungarian Pavilion at the 18th International Architecture Exhibition – La Biennale di Venezia

The exhibition focuses on a new museum building, the Museum of Ethnography in Budapest. Designed by Marcel Ferencz (Napur Architect), the building was completed in 2022 as a part of one of Europe's most notable large-scale cultural and urban development programmes, the Liget Budapest Project.

The two wings of the Museum of Ethnography evoke an imaginary circle with a diameter of one kilometre, and the surface of the building expands into a rooftop garden of more than seven thousand square metres. What we see is not merely a perfect segment of a circle but also a gateway between the natural landscape of the renewed City Park and the pulsating city life. The architect emphasised this function of conveyance and transmission through the embellishment of the metal shading lattice which envelopes the façade of the building, adorning it with contemporary transcriptions of the ornamental patterns used by the various traditions and cultures displayed and preserved in the museum. The façade ornamentation is an interwoven tapestry of Hungarian and worldwide culture, symbolising the unparalleled richness of the Museum of Ethnography's collection of a hundred and fifty years.

In a separate space inside the Pavilion, the visitors can also see the ornamental lattice exhibited under special laser lighting.

The music is present as an object in the form of a new contemporary instrument – the Soundcylinder, designed by architect and composer Péter Mátrai - which rhymes with the idea of the circle evoked by the Museum of Ethnography and also as a musical motif, which presents an audible relationship between the building and music.

The urban and landscape architectural context of the building is illustrated by a model, which is exhibited in the pavilion's courtyard. It showcases the completed developments and further buildings planned by the Liget Budapest Project.

The museum's collection is presented in an animated short film (Ethnozoom) and an interactive computer program, the MotifCreator. The application developed by MOON42 contains more than 1001 vectorised ornaments and motifs from the Museum of Ethnography's Hungarian and international artefacts collection. With the program running on touchscreen, visitors can create and download their own unique motifs composition while contributing to a worldwide community creation. The application is an excellent example of how classic ethnographic knowledge can be transferred to a contemporary art medium, how objects from the old ages can be made interesting for today's people and brought closer.

Through Reziduum, we aim to create a representation of a cultural memory where the different ethnological layers become visible; from the historical artefacts, the new building and its urban context to contemporary music.

National Commissioner:

Julia FABÉNYI

Curator:

Mária KONDOR-SZILÁGYI

Venue:

Hungarian Pavilion, Giardini

Organizer:

LUDWIG – MUSEUM OF
MUZEUM CONTEMPORARY
ART

Team



Marcel FERENCZ
habil, DLA (1970)

Miklós Ybl Prize and
Pro Architectura Prize-winning architect

www.napur.hu

He is the lead designer and managing director of NAPUR Architect, the designer of the Museum of Ethnography in Budapest. In 2010 he was the lead architect of the Hungarian Pavilion's BorderLINE Architecture exhibition at the Venice Architecture Biennale.



Mária KONDOR-SZILÁGYI
PHD (1975)

art historian,
curator

Since 2013, she has been a staff member at the Kunsthalle Budapest, and as of 2019, she has been the chief curator. She has been involved in the organization of numerous international and national exhibitions.



Judit Z. HALMÁGYI
DLA (1962)

Pro Architectura Award-winning
architect, designer, and urbanist

zhj.hu

Her research focuses on architecture as a piece of art that affects all senses. Currently she is a lecturer at the Department of Architecture and Design at the Budapest Metropolitan University.



Péter MÁTRAI
DLA (1948)

Miklós Ybl and Pro Architectura
Award-winning architect, composer

Since the early 1990s, he has been involved in electronic music, sound, and music experiments, composing and performing electro-acoustic music, and researching new possibilities to develop the relationship between music and the visual arts.



Ferenc HAÁSZ
(1969)

lighting designer

www.madebylight.eu

As a designer, he has been involved in the lighting design of nearly eighthundred and fifty exhibitions and public buildings. In 2017, he founded Madebylight Zrt., where he works as a senior designer.

About the Catalogue

After the foreword by the national commissioner Julia Fabényi and the curatorial introduction by Mária Kondor-Szilágyi, the catalogue contains three studies that place the exhibition in a broader interpretive framework from the point of view of museology, art history, and architecture.

Ethnographer Lajos Kemecsi, the general director of the Museum of Ethnography in Budapest, deals with the paradigm shift and role change of today's museums and shows how it is possible to fill such an iconic, 21st-century building with modern content as the one in which one of Europe's oldest ethnographic collections has moved.

Art historian Katalin Keserű reviews the use of folk art ornamentation in 20th-century and contemporary Hungarian architecture and pays special attention to the theoretical approach to the topic and the roots of Hungarian organic architecture.

Architectural writer Levente Móré analyses the design concept of the Museum of Ethnography and the completed building, presents the historical and urban antecedents of the place, and provides an overview of parallels in foreign museum architecture.

Finally, we present a document of source value: the architect-composer Péter Mátrai's description of the unique experimental instrument created for the exhibition, the Soundcylinder, and his electronic music installation, Sounding space.

The catalogue was edited by Géza Boros and Mária Szilágyi-Kondor and designed by graphic artist Zsombor Kiss.



Visual design for the Reziduum exhibition

Source: Napur Architect



The Liget Budapest Project – a unique cultural urban development project in the heart of Europe

Europe's most complex cultural quarter is being built in Budapest. Launched in 2011, the Liget Budapest Project is now Europe's largest cultural and urban development program. The project aims to comprehensively develop the 100-hectare City Park, including the renewal and expansion of the park's green area and recreational functions as well as its centuries-old institutional framework.

The City Park is a unique urban park with a 200-year-old history offering a wide range of recreational opportunities, including museums and exhibition halls, a zoo, a bathing complex, an ice rink, and a circus. Thanks to the Liget project, this part of the city is being regenerated in a way that respects tradition, but meets 21st-century standards.

Among other elements, in the framework of the project the imposing 120-year-old Museum of Fine Arts were renovated, the House of Music Hungary envisioned by Sou Fujimoto and the Museum of Ethnography designed by Hungarian architect Marcel Ferencz were built, and the New National Gallery, designed by Pritzker Prize-winning Japanese architect SANAA will also be implemented in the near future.

A Liget Budapest Projekt – egyedülálló kulturális városfejlesztés Európa szívében

Európa legkomplexebb kulturális negyede épül Budapesten. A 2011-ben indult Liget Budapest Projekt jelenleg Európa legnagyobb léptékű kulturális tartalmú városfejlesztési programja. Célja a 100 hektáros Városliget átfogó fejlesztése, amely magába foglalja a park zöldfelületének és rekreációs funkcióinak, valamint a Liget kulturális intézményeinek megújítását és bővítését.

A Városliget unikális, 200 éves tradícióval bír, múzeumokat és kiállítóhelyeket, állatkertet, fürdőkomplexumot, jégpályát és cirkuszt magába foglaló városi park, amely számos kikapcsolódási lehetőséget nyújt. E városrész a Liget projektnek köszönhetően a hagyományokat szem előtt tartva a 21. századi elvárásoknak megfelelően éled újjá.

A projekt keretében többek között megújult a 120 éves Szépművészeti Múzeum impozáns épülete, felépült a Sou Fujimoto által megálmodott Magyar Zene Háza, valamint a Ferencz Marcel által tervezett Néprajzi Múzeum, és ide tartozik a közeljövőben megvalósuló a Pritzker-díjas japán SANAA általt tervezett Új Nemzeti Galéria is.



REZIDUUM– The Frequency of Architecture

A Magyar Pavilon a 18. Velencei Építészeti Biennálén

A kiállítás fókuszában egy új múzeumi épület, a budapesti Néprajzi Múzeum áll. A Ferencz Marcel (Napur Architect) által tervezett épület Európa egyik legnagyobb léptékű, kulturális tartalmú városfejlesztési programja, a Liget Budapest Projekt keretében 2022-ben valósult meg.

Az épület két szárnya egy képzeletbeli, egy kilométer átmérőjű kört idéz meg, felszínén növényekkel beültetett több mint hétezer négyzetméteres tetőkerttel. Így nemcsak egy tökéletes kör szeletét látjuk, hanem az épület kapuként szolgál a mögötte elterülő természeti környezet, a megújult Városliget és a lüktető városi élet között. Ezt a hordozó és átvezető funkciót erősítette a tervező az épület homlokzatán körbefutó árnyékoló fémrácsozattal, amelyen a múzeumban őrzött különféle népek, kultúrák hagyományából származó tárgyakon megjelenő mintákból készített kortárs ornamentika-átiratok jelennek meg. A pixelekből kialakított ornamentika a magyar és az egyetemes kultúra szötteseként a százötven éves Néprajzi Múzeum páratlanul gazdag gyűjteményét szimbolizálja.

A látogatók a Pavilonban, egy külön térben magukat az ornamentikát hordozó díszítmény-rácsokat is megtekinthetik, amelyeket különleges lézeres megvilágításban állítunk ki.

A zene jelen van a kiállításban egyrészt tárgyként, egy új kortárs hangszer, a Mátrai Péter építész-zeneszerző által tervezett Hanghenger által, amely rímel az új Néprajzi Múzeum által megidézett kör ideájára, másrészt zenei motívumként, amely hallhatóvá teszi az épület és a zene kapcsolatát.

Az épület urbanisztikai és tájépítészeti kontextusát a pavilon udvarában kiállított makett kívánja érzékeltetni, amelyen láthatók a Liget Budapest Projekt már megvalósult fejlesztései és további tervezett épületei.

A múzeum gyűjteményét egy animációs kisfilm (Ethnozoom), és egy interaktív számítógépes program, a Motívumalkotó segítségével mutatjuk be. A MOON42 által fejlesztett alkalmazás több, mint 1001 vektorizált díszítményt és motívumot tartalmaz a Néprajzi Múzeum magyar és nemzetközi műtárgyairól. A program segítségével egy érintőképernyőn a látogató megalkothatja és letöltheti saját egyedi motívum-kompozícióját, hozzájárulva ezzel egy nemzetközi közösségi műalkotás létrejöttéhez. Az alkalmazás kitűnő példa arra, hogy miként lehet a klasszikus etnográfiai tudást kortárs művészeti közegbe átemelni, hogyan lehet a régi korok tárgyait a ma embere számára érdekessé tenni és közelebb hozni.

A Reziduom-kiállításban a kulturális emlékezet egy olyan reprezentációjára teszünk kísérletet, ahol láthatóvá válnak a kulturális rétegek, a régmúlt használati tárgyaitól az új épületen és annak urbanisztikai kontextusán át a kortárs zenéig.

Nemzeti biztos:
FABÉNYI Julia

Kurátor:
KONDOR-SZILÁGYI Mária:

Szervező:

**LUDWIG –KORTÁRS
MÚZEUM MŰVÉSZETI
MÚZEUM**

Csapat



FERENCZ Marcel
habil, DLA (1970)

Ybl Miklós-díjas és
Pro Architectura-díjas építész

www.napur.hu

A NAPUR Architect vezető tervezője és ügyvezetője, a Néprajzi Múzeum tervezője. 2010-ben a 12. Velencei Építészeti Biennálén a Magyar Pavilon BorderLINE Architecture című kiállításának vezető építésze volt.



KONDOR-SZILÁGYI Mária
PHD (1975)

művészettörténész,
kurátor

2013 óta a budapesti Műcsarnok munkatársa, 2019-től vezető kurátora. Számos nemzetközi és hazai kiállítás szervezésében vett részt.



Z. HALMÁGYI Judit
DLA (1962)

Pro Architectura-díjas építész,
designer, urbanista

zhj.hu

Kutatási területe az építészet mint valamennyi érzékszervre ható alkotás. Jelenleg a Budapesti Metropolitan Egyetem Építészet és Design Tanszékének oktatója.



MÁTRAI Péter
DLA (1948)

Ybl Miklós-díjas és
Pro Architectura-díjas építész,
zeneszerző

Az 1990-es évek elejétől foglalkozik elektronikus zenével, hangi, zenei kísérletekkel, elektroakusztikus zeneművek komponálásával, előadásával, a zene és a vizuális művészetek közötti kapcsolatok új lehetőségeinek kutatásával.



HAÁSZ Ferenc
(1969)

világítástervező

www.madebylight.eu

Tervezőként közel nyolcszázötven kiállítás és középület világítástervezésében vett részt. 2017-ben alapította a Madebylight Zrt.-t, ahol vezető tervezőként dolgozik.

A katalógusról

Fabényi Julia nemzeti biztosi előszava és Kondor-Szilágyi Mária kurátori bevezetője után a katalógus három tanulmányt tartalmaz, amelyek a kiállítást muzeológiai, művészettörténeti és építészeti szempontból helyezik tágabb értelmezési keretbe.

Kemecsi Lajos néprajztudós, a budapesti Néprajzi Múzeum főigazgatója napjaink múzeumainak paradigmaváltásával és szerepváltozásával foglalkozik, és bemutatja, hogy miként lehet korszerű tartalommal megtölteni egy olyan ikonikus, 21. századi épületet, mint amilyenbe Európa egyik legrégebbi néprajzi gyűjteménye költözött.

Keserü Katalin művészettörténész a népművészeti ornamentika alkalmazását tekinti át a 20. századi és a kortárs magyar építészetben, és kitüntetett figyelmet szentel a téma teoretikus megközelítésének és a magyar organikus építészet gyökereinek.

Móré Levente építészeti szakíró a Néprajzi Múzeum tervezői koncepcióját és a megvalósult épületet elemzi, bemutatja a hely történeti-urbanisztikai előzményeit és kitekintést tesz külföldi múzeumépítészeti párhuzamokra.

Végül egy forrásértékű dokumentumot, Mátrai Péter építész-zeneszerző műleírását közöljük a kiállításra készült egyedi kísérleti hangszerről, a Hanghengerről, illetve az elektronikus zenei installációjáról, a Hangzó térről.

A katalógust Boros Géza és Szilágyi-Kondor Mária szerkesztette, Kiss Zsombor grafikus tervezte.

PRACTICAL INFORMATION / PRAKTIKUS INFORMÁCIÓK

Preview / Sajtónapok: 18-19 May, 2023 10 am – 7 pm

Exhibition opening at 3.30 pm on Thursday, 18 May, Giardino

Kiállításnyitók: május 18., csütörtök 15.30 óra, Giardino

Péter MÁTRAI: Initiation. Sound performance

at 3 pm on Thursday, 18 May, Giardino and 3 pm on Friday, 19 May

Zenei program: MÁTRAI Péter: Beavatás. Hangperformansz.

Május 18. csütörtök 15 óra és május 19. péntek 15 óra

Press Office / Sajtómunkatársak:

Gabriella ROTHMAN +36 20 3314033, rothman.gabriella@ludwigmuseum.hu

Zsuzsanna FEHÉR + 36 30 6190710, feher.zsuzsanna@ludwigmuseum.hu

High resolution images and press release can be downloaded from the link below:

Nagyfelbontású képek és sajtóanyag letölthetők az alábbi linkről:

<http://vb23press.ludwigmuseum.hu>

reziduum.ludwigmuseum.hu

[#reziduum](https://www.instagram.com/reziduum)

LUDWIG — MUSEUM OF
MŰZEUM CONTEMPORARY
ART

Main sponsor / Főtámogató

Key sponsor / Kiemelt támogató

Professional cooperation partner / Szakmai együttműködő partner



MINISTRY OF CULTURE
AND INNOVATION



Néprajzi Múzeum
Museum of Ethnography